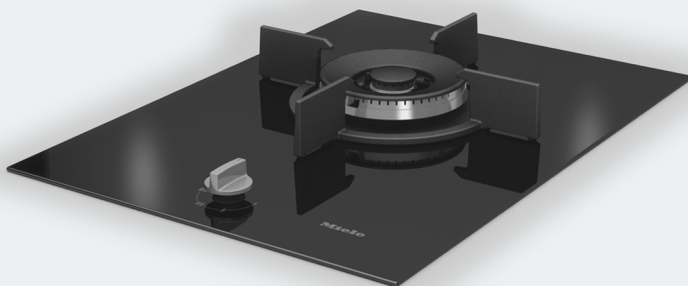


Upute za uporabu i ugradnju SmartLine plinski wok



Prije postavljanja, ugradnje i prve uporabe, **obvezno** pročitajte upute za postavljanje - instalaciju - prvu uporabu. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

Ploča za kuhanje može se upotrebljavati i u drugim državama koje nisu navedene na uređaju. Za dotičnu državu karakteristična izvedba i način priključivanja ploče za kuhanje bitno utječu na besprijekoran i siguran rad.

Kada uređaj upotrebljavate u nekoj od država koje nisu navedene na uređaju molimo obratite se nadležnom servisu za tu državu.

Sigurnosne napomene i upozorenja	5
Vaš doprinos zaštiti okoliša	15
Pregled	16
Wok	16
Regulator.....	17
Plamenik.....	18
Isporučeni pribor	19
Prva uporaba	20
Prvo čišćenje SmartLine elementa.....	20
Prva uporaba SmartLine elementa.....	20
Posuđe za kuhanje	21
Savjeti za uštedu energije	23
Rukovanje	24
Uključivanje	24
FlameGuard.....	24
Regulacija plamena	25
Isključivanje	25
Sigurnosne značajke	26
Termoelektrični osigurač paljenja	26
Čišćenje i održavanje	27
Čišćenje staklokeramičke ploče	28
Čišćenje regulatora.....	29
Čišćenje nosača posuđa	29
Čišćenje plamenika	30
Sastavljanje plamenika.....	30
Što učiniti, ako	31
Dodatni pribor	33
Servis	34
Kontakt u slučaju smetnji	34
Tipska naljepnica.....	34
Jamstvo.....	34
Ugradnja	35
Sigurnosne napomene za ugradnju.....	35
Sigurnosni razmaci	36

Sadržaj

Napomene za ugradnju – polaganje na radnu površinu.....	39
Izrez u radnoj ploči – polaganje na radnu površinu	41
Vezne letvice – polaganje na radnu površinu	44
Dimenzije za ugradnju – polaganje na radnu površinu.....	45
Ugradnja – polaganje na radnu površinu.....	46
Napomene za ugradnju – u ravnini s radnom površinom.....	48
Izrez u radnoj ploči – u ravnini radne površine	50
Vezne letvice – u ravnini radne površine	53
Dimenzije za ugradnju – u ravnini s radnom površinom.....	54
Ugradnja – u ravnini s radnom površinom.....	55
Plinski priključak.....	57
Učinak plamenika.....	59
Električni priključak.....	60
Promjena na drugu vrstu plina	61
Tablica sapnica.....	61
Zamjena sapnica	61
Zamjena glavnih sapnica.....	62
Zamjena sapnica minimalnog plamena.....	62
Provjeravanje funkcija.....	63
Informacijski list	64

Sigurnosne napomene i upozorenja

Ovaj wok odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može prouzročiti ozljede ljudi i materijalna oštećenja.

Pročitajte pažljivo upute za uporabu i ugradnju prije prve uporabe woka. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja woka.

U skladu s normom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti poglavlje o postavljanju woka kao i sigurnosne napomene i upozorenja.

Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte ove upute za ugradnju i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Namjenska uporaba

- ▶ Ovaj wok predviđen je za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima.
- ▶ Ovaj wok nije namijenjen korištenju na otvorenom.
- ▶ Wok upotrebljavajte isključivo u kućanstvu za pripremu i održavanje topline jela. Drugi načini uporabe nisu dozvoljeni.
- ▶ Osobe koje zbog svog tjelesnog, osjetilnog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili zbog neznanja nisu u stanju sigurno rukovati wokom, moraju biti pod nadzorom dok rukuju pločom. Takve osobe wok mogu upotrebljavati bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako ga sigurno koristiti. Moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja.

Djeca u kućanstvu

- ▶ Djeca mlađa od 8 godina ne smiju biti u blizini woka, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od 8 godina smiju koristiti wok bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako sigurno koristiti wok. Djeca moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti wok bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini woka. Nemojte djeci dopustiti da se igraju wokom.
- ▶ Wok se tijekom uporabe zagrijava i ostaje zagrijan još neko vrijeme nakon isključivanja. Držite djecu podalje od woka sve dok se dovoljno ne ohladi tako da ne postoji opasnost od opekotina.
- ▶ Opasnost od opeklina.
Predmete koji bi mogli zanimati djecu nemojte držati u prostoru iznad ili iza woka. Djeca bi mogla biti potaknuta tim predmetima da se popnu na wok.
- ▶ Opasnost od opekotina i vruće vode. Ručke lonaca i tava okrenite na ploči tako da ih djeca ne mogu povući i opeći se.
- ▶ Opasnost od gušenja. Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Tehnička sigurnost

- ▶ Nepravilno instaliranje, održavanje ili popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika. Instaliranje, održavanje ili popravke smije izvršiti samo od strane tvrtke Miele ovlašteno stručno osoblje.
- ▶ Oštećen wok može ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li wok vidljiva oštećenja. Nikada nemojte upotrebljavati oštećen wok.
- ▶ Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.
Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Električna sigurnost woka može se zajamčiti samo ako je priključen na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Ovaj temeljni sigurnosni uvjet mora biti ispunjen. U slučaju sumnje, električnu instalaciju treba dati na provjeru stručnoj osobi.
- ▶ Priključni podaci (frekvencija i napon) sa tipske naljepnice moraju se obavezno podudarati s onima električne mreže, kako ne bi nastala oštećenja na woku.
Podatke usporedite prije priključivanja. U slučaju sumnje obratite se stručnoj osobi.
- ▶ Višestruke utičnice niti produžni kabel ne jamče potrebnu sigurnost (npr. opasnost od požara). Wok nemojte na taj način priključivati na električnu mrežu.
- ▶ Wok upotrebljavajte samo ako je ugrađen kako bi se mogao osigurati siguran rad.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Ovaj wok ne smije se koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).
- ▶ Dodirivanjem dijelova pod naponom i preinakama na električnim ili mehaničkim dijelovima izlažete se opasnosti i možete uzrokovati smetnje u radu woka.
Nikada ne otvarajte kućište woka.
- ▶ Pravo na jamstvo gubite kada wok popravljaju od tvrtke Miele ne ovlaštene osobe.
- ▶ Samo uporabom originalnih zamjenskih dijelova Miele može jamčiti ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva. Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo takvim dijelovima.
- ▶ Wok nije namijenjen radu s eksternim satom niti sa sustavom za daljinsko upravljanje.
- ▶ Priključivanje plina vrši stručno osposobljena osoba. Ako je uklonjen utikač s priključnog voda ili priključni vod nije opremljen utikačem, električar mora priključiti wok na električnu mrežu.
- ▶ Ako se ošteti priključni električni kabel, električar ga mora zamijeniti posebnim električnim kabelom (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Električni priključak“).
- ▶ Kod ugradnje, održavanja i popravaka, wok se mora potpuno isključiti iz električne mreže. Dovod plina mora biti zatvoren. U to se uvjerite na sljedeći način:
 - Isključite osigurače u električnoj instalaciji.
 - Potpuno odvrnite rastalne osigurače u električnoj instalaciji.
 - Izvucite utikač (ako postoji) iz utičnice. Pri tome nemojte povlačiti žicu već utikač.
 - Zatvorite dovod plina.

Sigurnosne napomene i upozorenja

▶ Opasnost od električnog udara.

Wok nemojte upotrebljavati ili ga odmah isključite, ako je neispravan ili ako se staklokeramička ploča slomi odn. pojave se prijelomi i pukotine. Isključite ga iz napajanja i opskrbe plinom. Nazovite servis.

▶ Kada je wok ugrađen iza primjerice vrata namještaja, ne zatvarajte ih tijekom korištenja woka. Iza zatvorenih vrata namještaja sakuplja se toplina i vlaga. Time se može oštetiti wok, ormarić i pod. Vrata ormarića zatvorite tek kad se wok potpuno ohladi.

▶ Svake godine izvršite vizualnu provjeru plinski vodova i plinskih uređaja u svom domu. Pri tome se pridržavajte važećih propisa u svojoj državi.

Pravilna uporaba

- ▶ Wok uporabom postaje vruć i takav je još neko vrijeme nakon isključenja. Ne dodirujte uređaj sve dok još može biti vruć.
- ▶ Predmeti se u blizini uključenog woka mogu zapaliti zbog visokih temperatura.
Wok nikada ne koristite za zagrijavanje prostorije.
- ▶ Ulje i masnoće mogu se zapaliti kod prevelikog zagrijavanja. Kad koristite ulja i masnoće, wok nikada nemojte ostavljati bez nadzora. Vatru uzrokovanu uljima ili mastima ne gasite vodom. Isključite wok. Plamen pažljivo ugasite poklopcem ili protupožarnim pokrovom.
- ▶ SmartLine element tijekom rada nemojte ostaviti bez nadzora. Uvijek nadzirite kratke postupke kuhanja i prženja.
- ▶ Plamen može zapaliti filter za sakupljanje masnoće u napi. Nikada nemojte flambirati ispod nape.
- ▶ Kada se sprejevi, lako zapaljive tekućine ili drugi zapaljivi materijali zagriju, mogu se zapaliti. Lako zapaljive predmete nemojte držati u ladici neposredno ispod woka. Ako se u ladici nalazi umetak za pribor za jelo, mora biti od materijala otpornog na toplinu.
- ▶ Nikada ne zagrijavajte prazno posuđe.
- ▶ U zatvorenim se limenkama prilikom ukuhavanja ili zagrijavanja stvara previsoki tlak. Wok nemojte koristiti za ukuhavanje ili zagrijavanje limenki.
- ▶ Ako je wok prekriven, kod slučajnog uključivanja ili postojeće preostale topline postoji opasnost da se pokrovni materijal zapali, rasprsnе ili otopi. Nikada nemojte prekrivati wok, primjerice pokrovom, krpom ili zaštitnom folijom.
- ▶ Ako na slučajno uključenom ili još zagrijanom woku odložite metalne predmete, isti se mogu zagrijati. Drugi materijali mogu se rastopiti ili se zapaliti. Wok nemojte upotrebljavati kao površinu za odlaganje.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Na vrući se wok možete opeći. Prije bilo kakvih radova s vrućim uređajem zaštitite ruke kuhinjskim rukavicama ili hvataljkama za posuđe. Koristite samo suhe rukavice ili hvataljke. Mokar ili vlažan tekstil bolje provodi toplinu i može uzrokovati opekline parom. Pritom pazite da takav tekstil nije u blizini plamena. Stoga ne koristite velike krpe i slično.
- ▶ Ako u blizini woka upotrebljavate neki električni uređaj (npr. ručnu miješalicu) pripazite da kabel električnog uređaja ne dodiruje zagrijani wok. Izolacija priključnog voda se može oštetiti.
- ▶ Predmeti (čak i oni lagani poput soljenke) koji padnu na staklokeramičku ploču mogu uzrokovati ogrebotine ili lomove. Pripazite da na staklokeramičku ploču ne padnu kakvi predmeti.
- ▶ Posuđe od plastike ili aluminijske folije otapa se na visokoj temperaturi. Nemojte upotrebljavati posuđe od plastike ili aluminijske folije.
- ▶ Kada pritisnete regulator, na elektrodi za paljenje nastaje iskra. Ne pritišćite regulator kad čistite ili dodirujete wok ili plamenik u području elektrode za paljenje.
- ▶ Napa ugrađena iznad woka mogla bi se oštetiti ili zapaliti uslijed jakog razvijanja topline iz plamenika. Nikada nemojte ostavljati upaljen plamenik bez posude na njemu
- ▶ Plamenik upalite tek nakon što pravilno sastavite sve njegove dijelove.
- ▶ Upotrebljavajte samo posuđe za kuhanje čiji promjer nije manji ni veći od navedenih mjera (pogledajte poglavlje „Posuđe za kuhanje“). Ako je promjer premali, posuda neće sigurno stajati. Ako je promjer prevelik, vrući produkti sagorijevanja koji nastaju pod loncem mogu oštetiti radnu ploču ili dijelove koji nisu otporni na toplinu, npr. zidnu oblogu ili dijelove woka. Za štete nastale na ovaj način Miele ne preuzima odgovornost.
- ▶ Pripazite da plamen ne izlazi preko rubova dna posude i obavija stjenke posude.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Ne upotrebljavajte posuđe s pretankim dnom. U slučaju nepažnje možete oštetiti wok.
- ▶ Uvijek koristite isporučene nosače posuđa. Posuđe se ne smije stavljati izravno na plamenik.
- ▶ Nosače posuđa stavljajte okomito kako biste izbjegli nastanak ogrebotina.
- ▶ U blizini woka nemojte čuvati lako zapaljive predmete.
- ▶ Raspršena masnoća i ostali zapaljivi ostaci na woku mogu se zapaliti. Uklonite ih što prije.
- ▶ Uporaba woka uzrokuje stvaranje topline, vlage i produkata sagorijevanja u prostoriji. Pobrinite se za odgovarajuće prozračivanje prostorije, posebno kada se uređaj koristi: imajte otvorene prozore ili predvidite mehanički ventilacijski uređaj (npr. kuhinjsku napu).
- ▶ Kod intenzivne i dugotrajne uporabe woka može se pojaviti potreba za dodatnim prozračivanjem prostorije, npr. otvaranjem prozora ili učinkovitijim odvođenjem zraka npr. pomoću postojećeg mehaničkog ventilacijskog uređaja podešenog na veću jačinu rada.
- ▶ Ako se wok nije upotrebljavao dulje vrijeme, prije nastavka uporabe treba ga temeljito očistiti, a pravilnost rada treba provjeriti ovlaštenu servis.
- ▶ Ako plinski element za kuhanje upotrebljavate izravno uz stolnu napu, između stolne nape i elementa za kuhanje morate postaviti FlameGuard.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Čišćenje i održavanje

▶ Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.

Za čišćenje woka nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.

▶ Miele Vam jamči isporuku rezervnih dijelova bitnih za funkcioniranje uređaja minimalno 10 godina, a maksimalno 15 godina od dana prestanka proizvodnje Vašeg Combiset uređaja.

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je imajući u vidu utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se zato može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine i smanjuje nakupljanje otpada.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

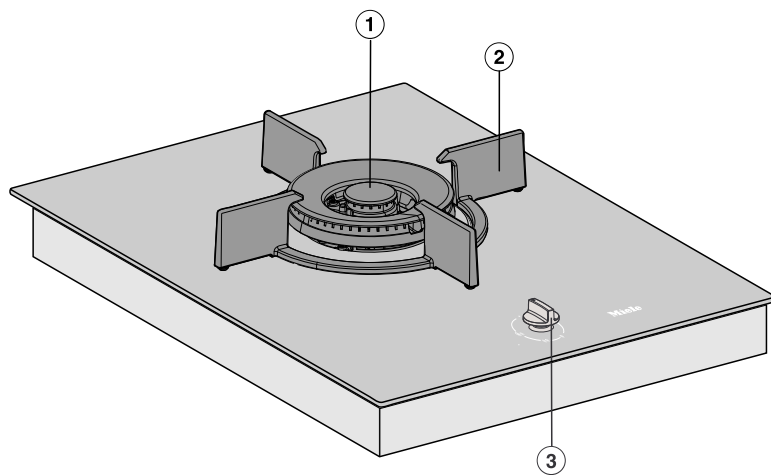
Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su bili neophodni za njihovu funkciju i sigurnost. Te tvari u kućnom otpadu ili zbog nepropisnog zbrinjavanja mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga dotrajali uređaj nikada nemojte bacati u kućni otpad.



Umjesto takvog načina zbrinjavanja koristite službene sabirne centre za prihvatanje i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u zajednici, na prodajnom mjestu ili kod tvrtke Miele. Ukoliko se na uređaju nalaze osobni podaci, iste preporučujemo izbrisati. Ukoliko ih ostavite na uređaju, to činite na vlastitu odgovornost. Molimo pazite da je do transporta Vaš stari uređaj zbrinut na način da ne dovodi djecu u opasnost.

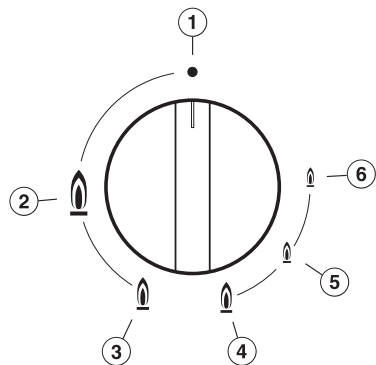
Pregled

Wok



- ① Plamenik za wok
- ② Nosáč posuđa
- ③ Regulator

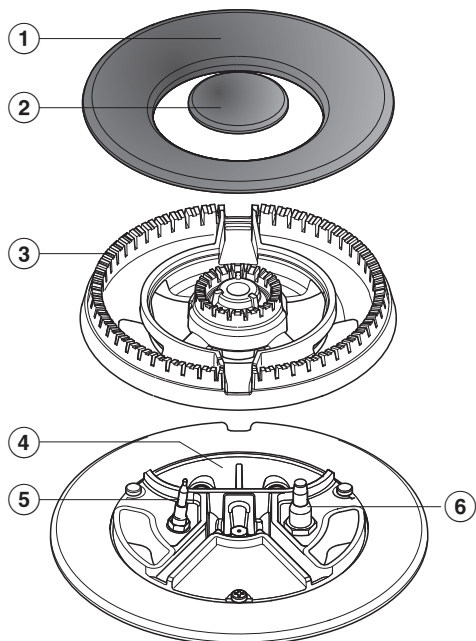
Regulator



- ① • Plamenik je isključen
Dovod plina je zatvoren
- ② 🕯 Najjači plamen
Vanjski i unutarnji plamenik gore najjačom razinom
- ③ 🕯 Jaki plamen
Vanjski plamenik gori na najnižoj razini, a unutarnji plamenik na najvišoj razini
- ④ 🕯 Položaj prekomjernog plamena
Vanjski se plamenik prilikom reguliranja pali od manjeg prema većem položaju
- ⑤ 🕯 Slabi plamen
Vanjski je plamenik isključen, a unutarnji plamenik gori na najvišoj razini
- ⑥ 🕯 Najslabiji plamen
Vanjski je plamenik isključen, a unutarnji plamenik gori na najnižoj razini

Pregled

Plamenik



- ① Poklopac plamenika, vanjski
- ② Poklopac plamenika, unutarnji
- ③ Glava plamenika
- ④ Donji dio plamenika
- ⑤ Termoelement
- ⑥ Elektroda za paljenje

Isporučeni pribor

Po potrebi možete naknadno naručiti već isporučeni i dodatni pribor (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“).

Prsten za wok



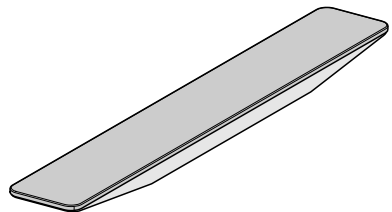
Priložen prsten za wok osigurava dodatnu stabilnost posuđa za kuhanje. Na-ročito je pogodan za wok s okruglim dnom.

Kombinirani nastavak



Ako želite koristiti posuđe manje od onog koje je navedeno u tablici u poglavlju „Posuđe“ morate koristiti priložen kombinirani nastavak.

FlameGuard



Za postavljanje između stolne nape i plinskog elementa

Prva uporaba

- Zalijepite priloženu naljepnicu, koja se isporučuje s dokumentima uz uređaj, na za to predviđeno mjesto u poglavlju „Servis“.
- Uklonite eventualne zaštitne folije i naljepnice.

Prvo čišćenje SmartLine elementa

- Odvojive dijelove plamenika operite spužvom s malo deterdženta za ručno pranje i toplom vodom. Nakon toga osušite dijelove i ponovno sastavite plamenike (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
- Vlažnom krpom obrišite staklokeramičke površine i osušite ih.

Prva uporaba SmartLine elementa

Dijelovi od metala zaštićeni su odgovarajućim sredstvom za njegu. Kada se SmartLine element upotrebljava po prvi put može doći do stvaranja mirisa i eventualne pojave dima.

Miris i eventualni dim ne znače da je uređaj pogrešno priključen ili da je pokvaren. Pojava nije štetna po zdravlje.

Posuđe za kuhanje

Minimalni promjer dna posude za kuhanje [cm]	
Tave/Lonci	14

Maksimalni gornji promjer posude za kuhanje [cm]	
Tave/Lonci	30



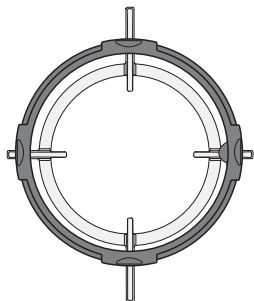
- Ne upotrebljavajte posude ili tave sa zaobljenim dnom.

- Pridržavajte se dimenzija navedenih u tablici. Korištenje posuđa većih dimenzija može uzrokovati rasplamsavanje plamena te oštećenje okolne radne ploče ili ostalih uređaja. Odgovarajuća dimenzija posuđa poboljšava učinkovitost.
Posuđe, čiji je promjer manji od nosača posuđa i posuđe koje ne stoji sigurno na nosačima posuđa (bez klijmanja) predstavlja opasnost i ne smije se koristiti.
- Kod kupovine tavi i lonaca imajte na umu da se najčešće ne navodi promjer dna, već gornji promjer.
- Na plamenicima možete upotrebljavati bilo koje posuđe otporno na toplinu.
- Dajte prednost posuđu s debljim dnom jer dobro raspoređuje toplinu. Kod posuđa s tankim dnom postoji opasnost od točkastog zagorijevanja hrane. Zato je hranu potrebno češće miješati.
- Posuđe uvijek stavljajte na isporučeni nosač posuđa. Posuđe se ne smije stavljati izravno na plamenik.
- Posuđe stavite na nosač tako da se ne može prevrnuti. Minimalno ljuljanje se nikada ne može u potpunosti isključiti.

Posuđe za kuhanje

Prsten za wok

- Upotrijebite prsten za wok kako biste osigurali dodatnu stabilnost posuđa za kuhanje, naročito kod korištenja woka s okruglim dnom.



- Postavite wok prsten na nosač lonaca tako da se više ne može pomicati (vidi sliku).

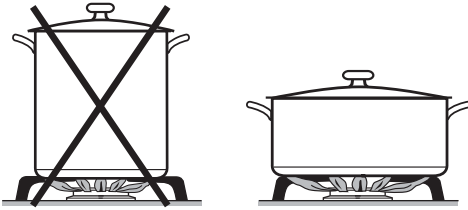
Wok je posuda za kuhanje s posebnim karakteristikama. Ima mali promjer dna, a veliki gornji promjer (u pravilu 35–40 cm). Woku je namijenjen plamenik za wok.

Kombinirani nastavak

Upotrijebite isporučeni prsten za malo posuđe. Pomoću tog prstena će posuđe sigurno stajati na plameniku i neće se prevrnuti.

Savjeti za uštedu energije

- Po mogućnosti kuhajte u poklopljenim loncima i tavama. Time ćete spriječiti nepotreban gubitak topline.



- Radije odaberite šire i plosnatije posude, umjesto uskih i visokih jer se lakše zagrijavaju.
- Kuhajte s malo vode.
- Nakon zakuhavanja ili nakon što zapržiite jelo, pravovremeno smanjite plamen.
- Koristite pretis lonac kako biste skratili vrijeme pripreme.

Rukovanje

Uključivanje

Ukoliko plinski element za kuhanje koristite uz stolnu napu, to će utjecati na funkciju plinskog elementa za kuhanje.

Između plinskog elementa za kuhanje i stolne nape postavite FlameGuard.

⚠ Opasnost od požara uslijed pregrijanog jela.

Jelo koje se tijekom pripreme ne nadgleda može se pregrijati i zapaliti. Wok tijekom rada nemojte ostaviti bez nadzora.

- Pritisnite odgovarajući regulator i zakrenite ga ulijevo na simbol najjačeg plamena. Elektroda za paljenje „klikne“ i pali plin.

Prilikom aktiviranja jednog od regulatora automatski se proizvodi iskra na svim plamenicima. To je normalno i ne ukazuje na kvar uređaja.

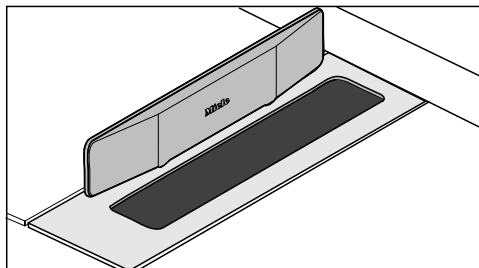
- Kad je plamen vidljiv, držite regulator pritisnutim još 5–10 sekundi i zatim ga otpustite.
- Ako se plamenik nije uključio, okrenite regulator na položaj •. Prozračite prostoriju ili pričekajte barem 1 minutu prije novog pokušaja paljenja. Pri drugom pokušaju regulator eventualno držite dulje pritisnutim.
- Ako se plamenik ne upali niti nakon drugog pokušaja paljenja, okrenite regulator na položaj • i pogledajte poglavlje „Što učiniti ako ...“.

Uključivanje u slučaju nestanka napajanja

Tijekom prekida napajanja plamen možete upaliti ručno npr. šibicom.

- Pritisnite regulator i zakrenite ga ulijevo na simbol najjačeg plamena.
- Držite regulator pritisnutim i šibicom zapalite smjesu plina i zraka koja izlazi iz plamenika.
- Držite regulator pritisnutim još 5–10 sekundi i zatim ga otpustite.

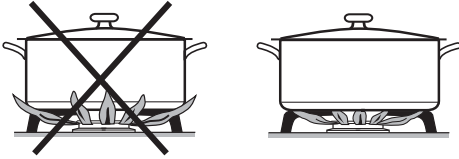
FlameGuard



- Postavite FlameGuard, ako izravno uz stolnu napu koristite plinski element za kuhanje.

Regulacija plamena

Budući da je vanjski dio plamena mnogo topliji od središta plamena, vršci plamena moraju ostati ispod dna posude. Vršci plamena koji prolaze dno nepotrebno predaju toplinu zraku, mogu oštetiti ručke posude i povećavaju opasnost od zapaljenja.



Blokada se na regulatoru nalazi na položaju 6 sati, između najviše i najmanje postavke. Morate pritisnuti regulator kako bi otpustili blokadu.

- Plamen regulirajte tako da ni u kom slučaju ne seže oko dna lonca.
- Za prebacivanje s maksimalnog na minimalni plamen okrenite regulator ulijevo do graničnika. Pritisnite regulator, okrenite ga preko graničnika i otpustite ga. Sada možete podesiti željenu jačinu.
- Za prebacivanje s minimalnog na maksimalni plamen okrenite regulator udesno do graničnika. Pritisnite regulator, okrenite ga preko graničnika i otpustite ga. Sada možete podesiti željenu jačinu.

Isključivanje

- Okrenite regulator udesno na položaj •.


Prekida se dovod plina i plamen se gasi.

Sigurnosne značajke

Termoelektrični osigurač paljenja


Vaš wok ima termo-električni osigurač paljenja. Dovod plina se zatvara kada se plinski plamen ugasi, primjerice zbog jela koja su iskipjela ili zbog propuha. Sprječava se istjecanje plina. Plamenik je ponovo spreman za uporabu kad regulator okrenete na položaj •.

Termoelektrični osigurač paljenja funkcionira neovisno od dovoda struje, što znači da je aktivan i kada se wok koristi pri nestanku električnog napajanja.

 **Opasnost od opekline vrućim površinama.**

Po završetku kuhanja sve su površine woka, nosači za posuđe i plamenici vrući.

Pustite da se površine ohlade prije no što očistite wok.

 **Šteta uzrokovana prodiranjem vlage u uređaj.**

Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.

Za čišćenje woka nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.

Sve vanjske površine mogu se obojiti ili promijeniti boju, ako upotrebljavate neprikladno sredstvo za čišćenje. Površine su osjetljive na ogrebotine. Odmah uklonite ostatke sredstva za čišćenje.

Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje.

Ostaci prekipjelih jela mogu uzrokovati promjenu boje na dijelovima plamenika.

Odmah uklonite zaprljanja kao i tragove od soli i šećera.

Kada pritisnete regulator, na elektrodi za paljenje nastaje iskra. Ne pritišćite regulator kad čistite ili dodirujete wok ili plamenik u području elektrode za paljenje.

SmartLine element se treba ohladiti prije svakog čišćenja.

- Nakon svakog korištenja očistite SmartLine element i pripadajući pribor.
- SmartLine element osušite nakon svakog vlažnog čišćenja, kako bi spriječili stvaranje kamenca.


Neprikladna sredstva za čišćenje

Kako biste izbjegli oštećivanje površina, za čišćenje nemojte upotrebljavati

- sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, amonijak, kiseline ili klor
- sredstva za uklanjanje kamenca
- sredstva za uklanjanje mrlja i hrđe
- abrazivna sredstva za čišćenje, primjerice prašak za ribanje, mlijeko za ribanje, kamen za čišćenje
- sredstva za čišćenje koja sadrže otapala
- sredstva za čišćenje perilica za posuđe
- raspršivače za čišćenje roštilja i pećnica
- sredstva za čišćenje stakla
- grube četke i spužvice za ribanje (npr. spužvice za čišćenje lonaca) ili korištene spužvice s ostacima sredstva za ribanje
- gumice za uklanjanje prljavštine

Čišćenje i održavanje

Čišćenje staklokeramičke ploče

 Šteta uzrokovana šiljastim predmetima.

Može se oštetiti brtvena traka između SmartLine elementa i radne ploče.

Za čišćenje ne upotrebljavajte šiljaste predmete.

Sredstvom za ručno pranje posuđa ne možete ukloniti sva zaprljanja i ostatke.


Stvara se nevidljivi sloj, koji ostavlja mrlje na staklokeramici. Takve se mrlje ne mogu ukloniti.

Staklokeramičke površine redovito čistite sredstvom za čišćenje staklokeramičkih površina.

- Uklonite gruba zaprljanja vlažnom krpom, zalijepljene ostatke strugalicom za staklo.
- Sve staklokeramičke površine očistite Miele sredstvom za čišćenje staklokeramičkih površina i površina od plemenitog čelika (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“) ili uobičajenim sredstvom za čišćenje staklokeramičkih površina, koristeći kuhinjski papir ili čistu krpu. Ne nanosite sredstvo za čišćenje na vruću površinu, naime uslijed toga se mogu pojaviti mrlje. Pridržavajte se uputa proizvođača sredstva za čišćenje.
- Uklonite sve ostatke sredstva za čišćenje s vlažnom krpom i zatim osušite staklokeramičke površine.

Ostatci sredstva za čišćenje mogu pri likom sljedećeg kuhanja zagorjeti na površini i tako oštetiti staklokeramičku površinu. Vodite računa o tome da uklonite sve ostatke.

- **Mrlje** od kamenca, vode ili aluminija (mrlje metalnog sjaja) uklonite sredstvom za čišćenje staklokeramičkih ploča i nehrđajućeg čelika.

 Opasnost od opekline vrućim površinama.

Površine su vruće tijekom kuhanja.

Navucite rukavice prije no što strugalicom za staklo s vruće staklokeramičke površine uklanjate šećer, plastiku ili aluminijску foliju.

- Ukoliko vruća staklokeramička površina dođe u kontakt sa **šećerom, plastikom ili aluminijском folijom**, isključite ploču za kuhanje.
- **Odmah**, dok su još vrući, sastružite te ostatke strugalicom za staklo.
- Staklokeramičku površinu zatim očistite, prema prethodno navedenim uputama, kada se u potpunosti ohladi.

Čišćenje regulatora

- Očistite regulator(e) sa spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom. Tvrdokorna zaprljanja prethodno namočite.
- Osušite regulator sa čistom krpom.

Čišćenje nosača posuđa

- Skinite nosač posuđa.
- Očistite nosač posuđa u perilici posuđa ili sa spužvicom, malo sredstva za ručno pranje posuđa i toplom vodom. Tvrdokorna zaprljanja prethodno namočite.
- Nosač dobro osušite čistom krpom.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje plamenika

Plamenik ni u kom slučaju nemojte prati u perilici posuđa.

Tijekom vremena gornja površina pokrova plamenika postat će matirana. Pojava je normalna i ne utječe negativno na svojstva materijala.

- Skinite sve nepričvršćene dijelove plamenika i očistite te dijelove isključivo ručno sa spužvicom, malo sredstva za pranje posuđa i toplom vodom.
- Sve otvore za plamen očistite od zaprljanja.

⚠ Opasnost od eksplozije.

Ako su otvori za plamen začepljeni, nezapaljeni plin se može nakupiti u donjem dijelu i isparavati. Navedeno može uzrokovati oštećenja na uređaju i dovesti do ozljeda.

Uvjerite se da su otvori za plamen uvijek čisti.

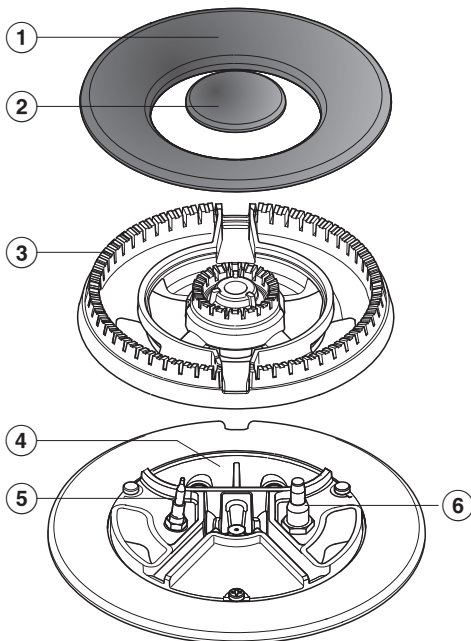
- Neodvojive dijelove plamenika obrišite vlažnom krpom.
- Dobro ocijeđenom krpom pažljivo obrišite elektrodu za paljenje i termoelement.

Elektroda za paljenje se ne smije smočiti, jer će inače izostati iskra za paljenje.

- Na kraju sve obrišite čistom suhom krpom. Pazite da i otvori za plamen budu sasvim suhi.

Tijekom vremena gornja površina pokrova plamenika postat će matirana. Pojava je normalna i ne utječe negativno na svojstva materijala.

Sastavljanje plamenika



- Postavite glavu plamenika ③ na donji dio plamenika ④ tako da termoelement ⑤ i elektroda za paljenje ⑥ prolaze kroz otvor na glavi plamenika. Glava plamenika mora pravilno sjesti.
- Postavite poklopce plamenika ① i ②.

Pripazite da dijelove plamenika sastavite pravilnim redoslijedom.

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili pogreški i pronalženju njihovog rješenja.

Problem	Uzrok i rješenje
Plamenik se ne može upaliti kod prve uporabe ili nakon dužeg vremena nekorištenja uređaja.	<p>U dovodu plina se vjerojatno nalazi zrak.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Po potrebi nekoliko puta ponovite postupak paljenja.
Plamenik se ne može upaliti ni nakon više pokušaja.	<p>Došlo je do tehničke greške.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sve regulatore okrenite udesno na položaj • i na nekoliko sekundi isključite ploču za kuhanje iz struje. <p>Plamenik nije dobro sastavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ispravno sastavite plamenik. <p>Dovodni ventil za plin nije otvoren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Otvorite dovodni ventil za plin. <p>Plamenik je vlažan i/ili zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite i osušite plamenik. <p>Otvori za plamen su začepljeni i/ili vlažni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite i osušite otvore za plamen.
Plamen se gasi nakon paljenja.	<p>Plamen ne dolazi do termoelementa, nije dovoljno vruće: dijelovi plamenika nisu pravilno postavljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dijelove plamenika ispravno postavite. <p>Termoelement je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uklonite prljavštinu.
Plamen se mijenja.	<p>Dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dijelove plamenika ispravno postavite. <p>Zaprljana je glava plamenika ili otvori na poklopcu plamenika.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uklonite prljavštinu.
Plamen se gasi tijekom uporabe.	<p>Dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dijelove plamenika ispravno postavite.

Što učiniti, ako ...

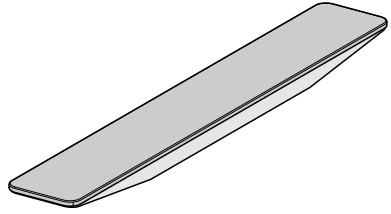
Problem	Uzrok i rješenje
Električni sustav za paljenje plamenika ne radi.	<p>Osigurač kućne instalacije je isključen.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Po potrebi se obratite električaru ili servisu. <p>Između elektrode za paljenje i poklopca plamenika nalaze se ostaci hrane. Termoelement je zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Uklonite zaprljanja (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

Miele Vam sukladno Vašem proizvodu nudi velik izbor Miele dodatne opreme te sredstva za pranje i održavanje.

Te proizvode možete jednostavno nabaviti putem Miele internet trgovine.

Proizvode možete nabaviti i preko Miele servisa (pogledajte kraj uputa za uporabu) i Miele specijalizirane prodavaonice.

FlameGuard



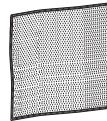
Za postavljanje između stolne nape i plinskog elementa

Sredstvo za čišćenje staklokeramike i plemenitog čelika 250 ml



Uklanja jača zaprljanja, mrlje od kamena i ostatke aluminija

Krpa od mikrovlakana



Za uklanjanje otisaka prstiju i blagih zaprljanja

Servis

Kontakt u slučaju smetnji

U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se primjerice svojem Miele zastupniku ili Miele servisu.

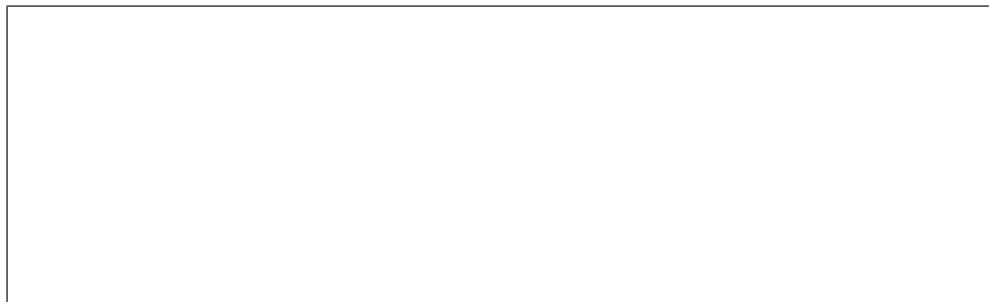
Miele servisnu službu možete rezervirati online na www.miele.hr/servis.

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servisu je potrebna oznaka modela i tvornički broj (fabr./SN/br.). Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Tipska naljepnica

Zalijepite priloženu tipsku naljepnicu. Provjerite podudara li se broj modela s podacima navedenim na poledini ovog dokumenta.





Jamstvo

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije naći ćete u priloženim uvjetima jamstva.

Sigurnosne napomene za ugradnju

 Šteta uzrokovana nestručnom ugradnjom.
SmartLine element se može oštetiti nestručnom ugradnjom.
Ugradnju SmartLine elementa bi trebalo izvršiti samo stručno osposobljeno osoblje.

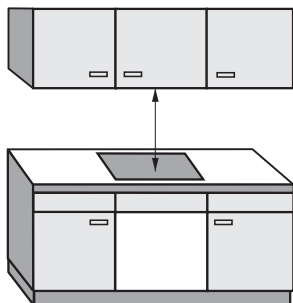
 Šteta uzrokovana predmetima koji padaju.
SmartLine element se može oštetiti prilikom ugradnje gornjih kuhinjskih ormarića ili nape.
SmartLine element ugradite tek nakon što ste ugradili gornje ormariće ili napu.

- ▶ U prostoru postavljanja SmartLine elementa, morate poštovati propise i smjernice pojedine države.
Za Hrvatsku: HSUP-P 600, 2. izdanje kao i ostali važeći propisi i smjernice.
- ▶ Furnir na radnoj ploči mora biti zalijepljen ljepljivom otpornom na toplinu (100°C) kako se ne bi odlijepio ili izobličio. Kutni profili moraju biti otporni na toplinu.
- ▶ Zbog mogućeg sezanja plamena plinska ploča za kuhanje/wok i friteza ne smiju se ugrađivati neposredno jedna uz drugu. Između plinskog uređaja i friteze mora postojati razmak od minimalno 288 mm.
- ▶ Ovaj SmartLine element se ne smije postavljati iznad rashladnih uređaja, perilica za posuđe ni iznad perilica i sušilica rublja.
- ▶ Nakon ugradnje SmartLine elementa plinsko crijevo i priključni kabel ne smiju doći u dodir s vrućim dijelovima uređaja.
- ▶ Nakon ugradnje SmartLine elementa priključni kabel i fleksibilno plinsko priključno crijevo ne smiju doći u dodir s pokretnim dijelovima kuhinjskih elemenata (primjerice ladicom) i ne smiju biti izloženi mehaničkim opterećenjima.
- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih razmaka navedenih na sljedećim stranicama.

Ugradnja

Sigurnosni razmaci

Sigurnosni razmaci iznad SmartLine elementa



Između SmartLine elementa i iznad postavljene nape mora ostati razmak kojeg preporučuje proizvođač nape.

Ukoliko su iznad SmartLine elementa postavljeni lako zapaljivi materijali (npr. ploča za vješanje), sigurnosni razmak mora iznositi barem 760 mm.

Ako je ispod nape ugrađeno više SmartLine elemenata za koje se navode različiti sigurnosni razmaci, pridržavajte se najvećeg navedenog sigurnosnog razmaka.

Sigurnosni razmak bočno i straga

Preporučeno je da se prilikom ugradnje SmartLine elementa s lijeve i desne strane osigura dovoljno prostora.

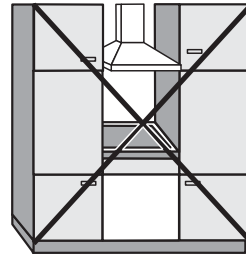
Na stražnjoj strani SmartLine elementa potrebno je osigurati dolje naveden minimalni razmak ① između visokog ormarića ili zida.

S jedne strane SmartLine elementa (lijevo ili desno) potrebno je od visokog ormarića ili zida osigurati dolje naveden minimalni razmak ②, ③ a na suprotnoj strani minimalni razmak od 300 mm.

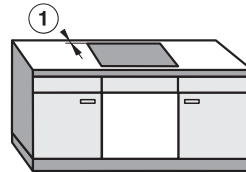
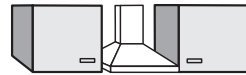
① Najmanji razmak **straga** od izreza u radnoj ploči do stražnjeg ruba radne ploče: 50 mm.

② Minimalni razmak **desno** od izreza u radnoj ploči do bočnog elementa (npr. visokog ormarića) ili zida: 200 mm.

③ Minimalni razmak **lijevo** od izreza u radnoj ploči do bočnog elementa (npr. visokog ormarića) ili zida: 200 mm.



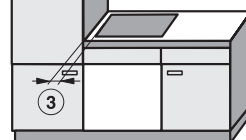
Nije dozvoljeno



Vrlo preporučljivo



Nije preporučljivo



Nije preporučljivo

Ugradnja

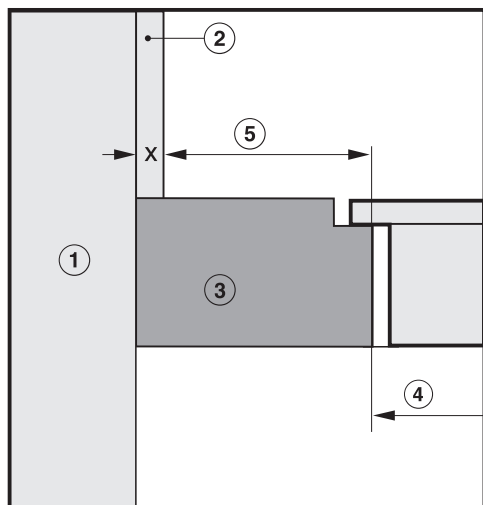
Sigurnosni razmak od obloge niše

Ako je niša obložena, mora postojati minimalan sigurnosni razmak između izreza radne ploče i obloge kako ne bi došlo do promjena ili uništenja materijala zbog visoke temperature.

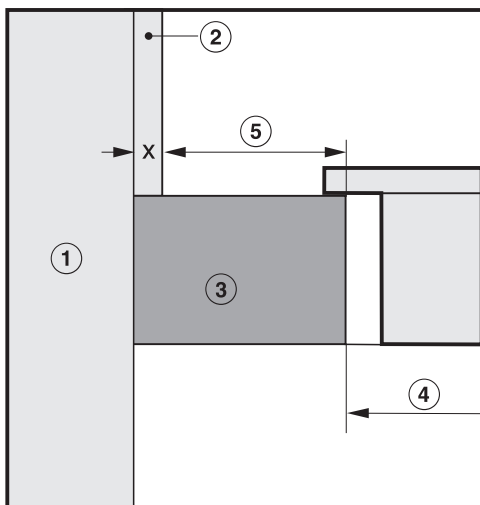
Kod obloge od zapaljivog materijala (npr. drva), najmanji razmak ⑤ između izreza radne ploče i obloge niše mora iznositi 50 mm.

Kod obloge od nezapaljivog materijala (npr. metala, prirodnog kamena, keramičkih pločica), najmanji razmak ⑤ između izreza radne ploče i obloge niše mora iznositi 50 mm umanjeno za debljinu obloge. Primjer: Debljina obloge niše 15 mm
 $50 \text{ mm} - 15 \text{ mm} = \text{najmanji razmak } 35 \text{ mm}$

Ugradnja u ravnini s radnom površinom



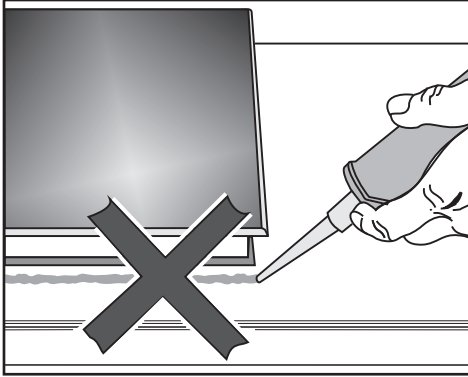
Ugradnja polaganjem na radnu površinu



- ① Zid
- ② Obloga niše dimenzija $x = \text{debljina obloge niše}$
- ③ Radna ploča
- ④ Izrez u radnoj ploči
- ⑤ Najmanji razmak kod
zapaljivih materijala 50 mm
kod nezapaljivih materijala $50 \text{ mm} - \text{dimenzija } x$

Napomene za ugradnju – polaganje na radnu površinu

**Brтва između SmartLine elementa i
radne ploče**

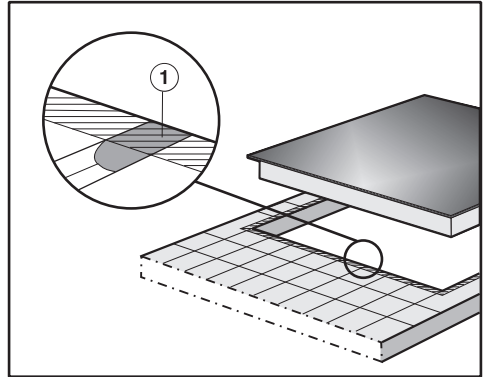


SmartLine element i radna ploča mogu se oštetiti ako će se element možda vaditi, a brtvljen je masom za fugiranje.

Između SmartLine elementa i radne površine nemojte koristiti masu za fugiranje.

Brтва ispod ruba gornjeg dijela uređaja osigurava dostatno brtvljenje prema radnoj ploči.

Radne ploče s keramičkim pločicama



Fuge ① i crtkana područja ispod ruba za brtvljenje na SmartLine elementu moraju biti glatki i izravnati tako da SmartLine element dobro leži i da brtva ispod ruba uređaja osigurava brtvljenje prema radnoj ploči.

Traka za brtvljenje

Traka za brtvljenje ispod ruba SmartLine elementa može se oštetiti kada se SmartLine element rastavlja prilikom servisa.

Prije ponovne ugradnje uvijek zamijenite traku za brtvljenje.

Ugradnja

Ugradnja više SmartLine elemenata

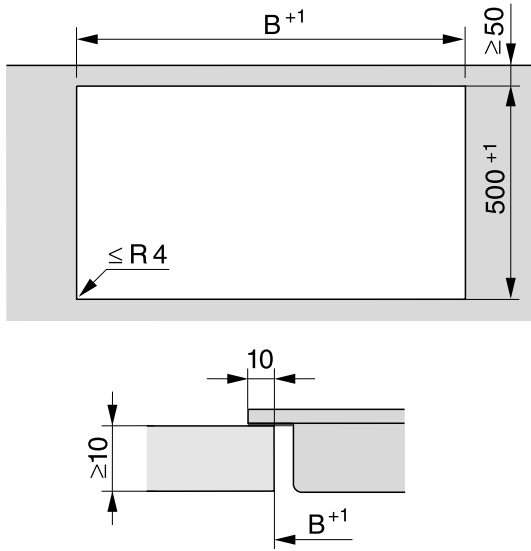
Fuge između pojedinih SmartLine elemenata ispunite silikonskom masom za fuge otpornom na temperaturu (min. 160°C). Kod ugradnje u ravnini s radnom površinom potrebno je između SmartLine elemenata i radne ploče nanijeti sredstvo za fuge od silikona postojanog pri povišenim temperaturama (min. 160°C).

SmartLine elementi moraju nakon ugradnje biti dostupni odozdo, kako bi se donja kutija mogla skinuti radi potrebe održavanja. Ako se SmartLine elementi nakon ugradnje ne može pristupiti odozdo, mora se ukloniti sredstvo za brtvljenje fugi kako bi se elementi mogli izvaditi.

Kombinacija sa stolnom napom


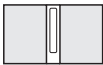
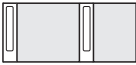
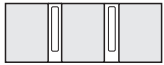



Ako se ugrađuju SmartLine elementi u kombinaciji sa stolnom ugradbenom napom, prvo je potrebno ugraditi stolnu ugradbenu napu.

Izrez u radnoj ploči – polaganje na radnu površinu











Ugradnja

Ugradnja sa stolnom napom

Primjeri kombinacija	Broj x širina [mm]		Dimenzija B [mm]
	Elementi za kuhanje	Stolna napa	
	1 x 378	1 x 120	481
	2 x 378	1 x 120	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1226
	3 x 378	2 x 120	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1607
	4 x 378	2 x 120	1746
	1 x 620	2 x 120	845

Ugradnja bez stolne nape

Primjeri kombinacija	Broj x širina [mm] Elementi za kuhanje	Dimenzija B [mm]
	1 x 378	359
	2 x 378	740
	1 x 378 1 x 620	982
	3 x 378	1121
	2 x 378 1 x 620	1363
	4 x 378	1502
	2 x 378 1 x 800	1554
	2 x 378 1 x 936	1680

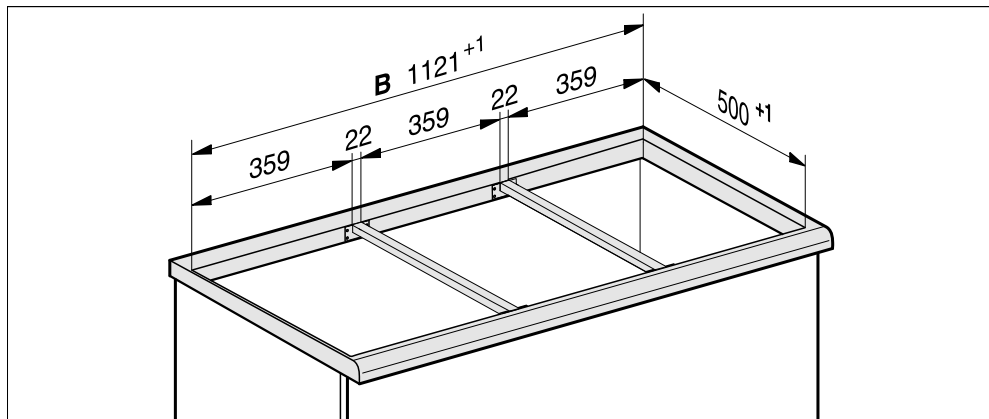
Ugradnja

Vezne letvice – polaganje na radnu površinu

Ukoliko ugrađujete više uređaja između njih morate postaviti vezne letvice.

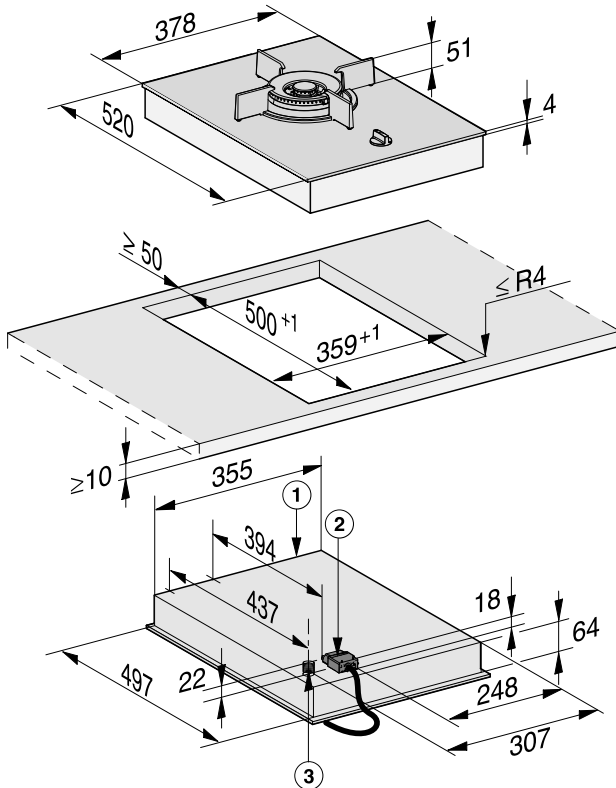
Priložene kvačice potrebne su Vam samo za ugradnju CSDA 700x FL.

Ugradnja 3 elementa i 2 vezne letvice



Dimenzije za ugradnju – polaganje na radnu površinu

Sve mjere su navedene u mm.



- ① Sprijeda
- ② Razvodna kutija s priključnim kabelom
Priključni kabel L = 2.000 mm
- ③ Priključak za plin R ½" ISO 7-1 (DIN EN 10226)

Ugradnja

Ugradnja – polaganje na radnu površinu

Priprema radne ploče

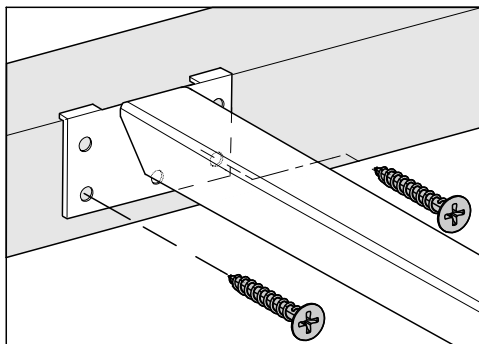
- Izrežite izrez u radnoj ploči. Poštujte sigurnosne razmake (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Sigurnosni razmaci“).
- Zabrtvite površine reza kod **drvene radne ploče** posebnim lakom, silikonskom masom ili smolom kako biste spriječili napuhavanje uslijed utjecaja vlage. Brtveni materijal mora biti otporan na toplinu.

Pripazite da ovi materijali ne dospiju na gornju površinu radne ploče.

Ugradnja veznih letvica

Koristite srednje rupice za pričvršćenje, ako desno ili lijevo uz veznu letvicu ugrađujete sljedeće SmartLine elemente: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

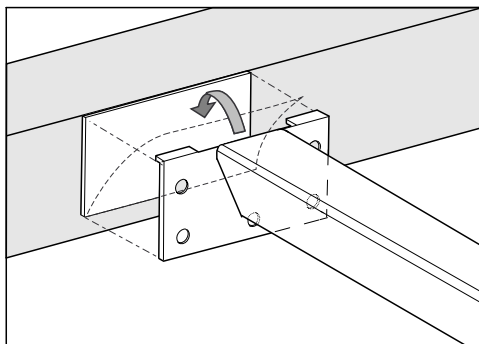
Drvena radna ploča



- Vezne letvice položite u ravnini gornjeg ruba izreza.
- Učvrstite vezne letvice s isporučenim vijcima za drvo 3,5 x 25 mm.

Radna ploča od prirodnog kamena

Za pričvršćivanje veznih letvica potrebna Vam je obostrana ljepljiva traka (nije priložena).



- Ljepljivu traku postavite na gornji rub izreza.
- Vezne letvice položite u ravnini gornjeg ruba izreza.
- Čvrsto utisnite vezne letvice.

Ugradnja SmartLine elementa

- Priloženu brtvenu traku zalijepite ispod ruba SmartLine elementa. Traku za brtvljenje ne lijepite tako da je napeta.
- Provedite priključni kabel ploče za kuhanje kroz izrez na radnoj ploči prema dolje.
- SmartLine element položite u izrez na radnoj ploči. Pazite na sljedeće:
 - da brtva nakon sjedanja na mjesto naliježe na radnu ploču kako bi se osiguralo brtvljenje
 - da su svi razmaci jednaki
- Pažljivo obradite polumjere kutova ($\leq R4$) ubodnom pilom, ako brtva u kutovima ne naliježe pravilno na radnu ploču

Ni u kom slučaju nemojte dodatno brtviti SmartLine element sredstvima za punjenje fugi (primjerice silikonom).

- Priključite SmartLine element na električnu mrežu.
- Po potrebi priključite SmartLine element na dovod plina (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Plinski priključak“).
- Provjerite rad SmartLine elementa.
- Fuge između pojedinih elemenata ispunite silikonskom masom za fuge otpornom na temperaturu (min. 160°C).

Neprikladno sredstvo za brtvljenje fuga može oštetiti prirodni kamen. Kod prirodnog kamena i keramičkih pločica od prirodnog kamena, upotrebljavajte isključivo sredstvo za fuge koje je prikladno za te materijale. Pridržavajte se uputa proizvođača.

Provjeravanje funkcija

- Nakon ugradnje izgaranje provjerite tako da upalite sve plamenike:
 - Plamenik se na minimumu ne smije ugasiti, čak ni kad se pomoću regulatora naglo prebaci s maksimalnog na minimalan plamen.
 - Na maksimumu plamen mora gorjeti s jasno vidljivom jezgrom plamena.

Ugradnja

Napomene za ugradnju – u ravnini s radnom površinom

Ugradnja u ravnini s radnom površinom moguća je samo u prirodni kamen (granit, mramor), masivno drvo i radne ploče obložene pločicama. Kod radnih ploča od drugih materijala potrebno je provjeriti kod proizvođača, jesu li materijali prikladni za ugradnju u ravnini s radnom površinom.

Unutarnja širina donjeg ormarića mora biti barem tolika koliki je i unutarnji izrez radne ploče (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Dimenzije za ugradnju – u ravnini s radnom površinom“), kako bi se SmartLine elementu nakon ugradnje moglo pristupiti odozdo i kako bi se donja kutija mogla skinuti u svrhu održavanja. Ako se elementu nakon ugradnje ne može pristupiti odozdo, mora se ukloniti sredstvo za brtvljenje fugi kako bi se element mogao izvaditi.

Radne ploče od prirodnog kamena

SmartLine element polaže se izravno u otvor.

Masivno drvo, opločene radne ploče, staklene radne ploče

SmartLine element pričvršćuje se u izrez pomoću drvenih letvica. Letvice nisu uključene u opseg isporuke i moraju biti raspoložive na mjestu ugradnje.

Traka za brtvljenje

Traka za brtvljenje ispod ruba SmartLine elementa može se oštetiti kada se SmartLine element rastavlja prilikom servisa.

Prije ponovne ugradnje uvijek zamijenite traku za brtvljenje.

Ugradnja više SmartLine elemenata

Fuge između pojedinih SmartLine elemenata ispunite silikonskom masom za fuge otpornom na temperaturu (min. 160°C). Kod ugradnje u ravnini s radnom površinom potrebno je između SmartLine elemenata i radne ploče nanijeti sredstvo za fuge od silikona postojanog pri povišenim temperaturama (min. 160°C).

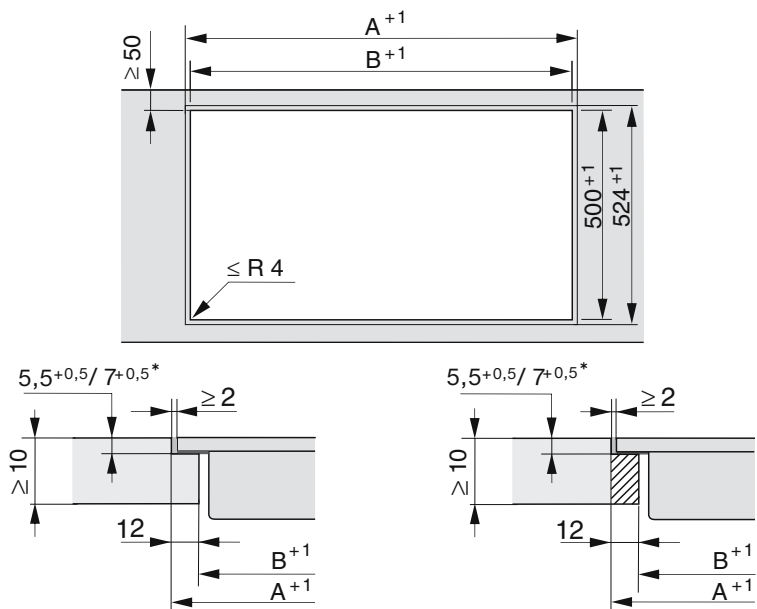
SmartLine elementi moraju nakon ugradnje biti dostupni odozdo, kako bi se donja kutija mogla skinuti radi potrebe održavanja. Ako se SmartLine elementi nakon ugradnje ne može pristupiti odozdo, mora se ukloniti sredstvo za brtvljenje fugi kako bi se elementi mogli izvaditi.

Kombinacija sa stolnom napom

Ako se ugrađuju SmartLine elementi u kombinaciji sa stolnom ugradbenom napom, prvo je potrebno ugraditi stolnu ugradbenu napu.

Ugradnja

Izrez u radnoj ploči – u ravnini radne površine










Radna ploča od prirodnog kamena

Radna ploča od drva








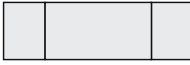
* $7^{+0,5}$ mm kod CS 7611 FL

Ugradnja sa stolnom napom

Primjeri kombinacija	Broj x širina [mm]		Dimenzija A [mm]	Dimenzija B [mm]
	Elementi za kuhanje	Stolna napa		
	1 x 378	1 x 120	505	481
	2 x 378	1 x 120	886	862
	1 x 378 1 x 620	2 x 120	1250	1226
	3 x 378	2 x 120	1389	1365
	2 x 378 1 x 620	2 x 120	1631	1607
	4 x 378	2 x 120	1770	1746
	1 x 620	2 x 120	869	845

Ugradnja

Ugradnja bez stolne nape

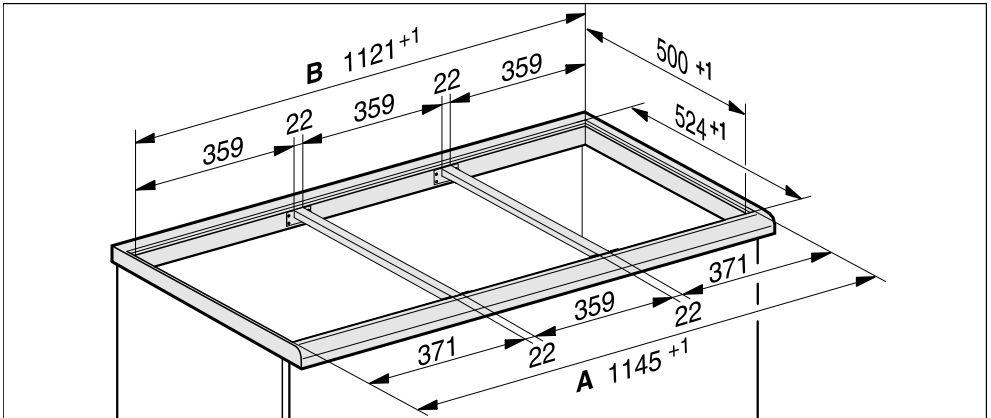
Primjeri kombinacija	Broj x širina [mm] Elementi za kuhanje	Dimenzija A [mm]	Dimenzija B [mm]
	1 x 378	383	359
	2 x 378	764	740
	1 x 378 1 x 620	1006	982
	3 x 378	1145	1121
	2 x 378 1 x 620	1387	1363
	4 x 378	1526	1502
	2 x 378 1 x 800	1567	1543
	2 x 378 1 x 936	1703	1679

Vezne letvice – u ravni radne površine

Ukoliko ugrađujete više uređaja između njih morate postaviti vezne letvice.

Priložene kvačice potrebne su Vam samo za ugradnju CSDA 700x FL.

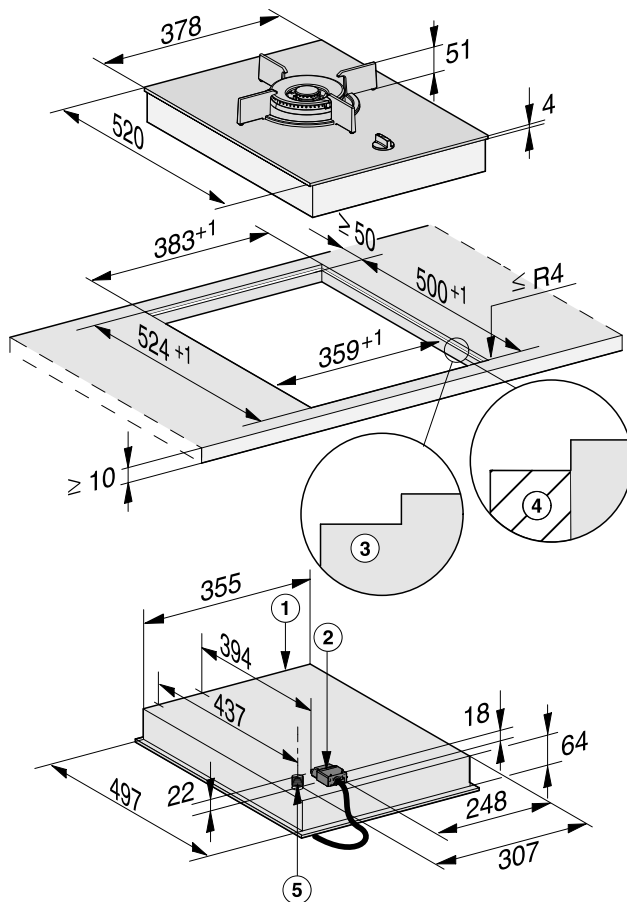
Ugradnja 3 elementa i 2 vezne letvice



Ugradnja

Dimenzije za ugradnju – u ravlini s radnom površinom

Sve mjere su navedene u mm.



- ① Sprijeda
- ② Razvodna kutija s priključnim kabelom
Priključni kabel L = 2.000 mm
- ③ Stepenasti rub (detaljne nacрте pogledajte u poglavlju „Ugradnja“, poglavlje „Izrez u radnoj ploči za ugradnju u ravlini s radnom površinom“)
- ④ Drvena letvica 12 mm (nije isporučен прибор, detaljne nacрте pogledajte u poglavlju „Ugradnja“, poglavlje „Izrez u radnoj ploči za ugradnju u ravlini s radnom površinom“)
- ⑤ Priključak za plin R 1/2" ISO 7-1 (DIN EN 10226)

Ugradnja – u ravnini s radnom površinom

Priprema radne ploče

- Izrežite izrez u radnoj ploči. Poštujte sigurnosne razmake (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Sigurnosni razmaci“).
- Zabrtvite površine reza kod **drvene radne ploče** posebnim lakom, silikonskom masom ili smolom kako biste spriječili napuhavanje uslijed utjecaja vlage. Brtveni materijal mora biti otporan na toplinu.

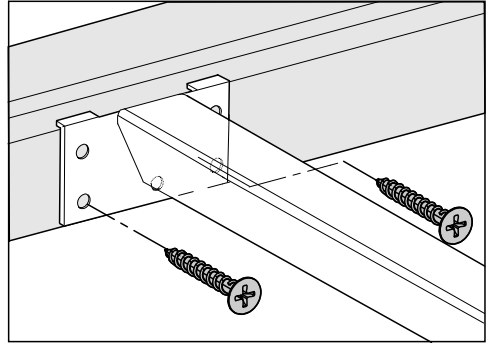
Pripazite da ovi materijali ne dospiju na gornju površinu radne ploče.

- Pričvrstite kod drvenih radnih ploča drvene letvice 5,5 mm ispod gornjeg ruba radne ploče.
Kod CS 7611 FL potrebno je drvenu letvicu pričvrstiti na 7 mm ispod gornjeg ruba radne ploče.

Ugradnja veznih letvica

Koristite srednje rupice za pričvršćenje, ako desno ili lijevo uz veznu letvicu ugrađujete sljedeće SmartLine elemente: CS 7611, CS 7641, CS 7101(-1), CS 7102(-1)

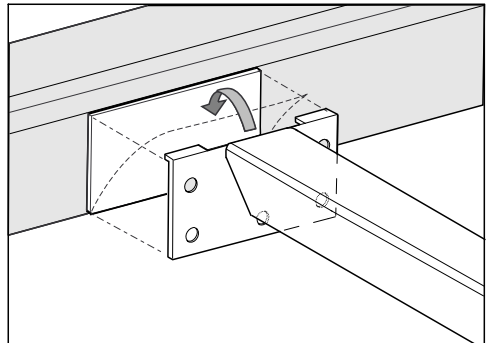
Drvena radna ploča



- Vezne letvice postavite na donje stepenice stepenastog ruba.
- Učvrstite vezne letvice s isporučenim vijcima za drvo 3,5 x 25 mm.

Radna ploča od prirodnog kamena

Za pričvršćivanje veznih letvica potrebna Vam je obostrana ljepljiva traka (nije priložena).



- Ljepljivu traku postavite na donje stepenice stepenastog ruba.
- Vezne letvice postavite na donje stepenice stepenastog ruba.
- Čvrsto utisnite vezne letvice.

Ugradnja

Ugradnja SmartLine elementa


- Priloženu brtvenu traku zalijepite ispod ruba SmartLine elementa. Traku za brtvljenje ne lijepite tako da je napeta.
- Provedite priključni kabel ploče za kuhanje kroz izrez na radnoj ploči prema dolje.
- SmartLine element položite u izrez na radnoj ploči. Pazite na sljedeće:
 - da brtva nakon sjedanja na mjesto naliježe na radnu ploču kako bi se osiguralo brtvljenje
 - da su svi razmaci jednaki
- Priključite SmartLine element na električnu mrežu.
- Po potrebi priključite SmartLine element na dovod plina (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Plinski priključak“).
- Provjerite rad SmartLine elementa.
- Fuge između pojedinih elemenata te elemenata i radne ploče ispunite silikonskom masom za fuge otpornom na temperaturu (min. 160°C).

Neprikladno sredstvo za brtvljenje fuge može oštetiti prirodni kamen. Kod prirodnog kamena i keramičkih pločica od prirodnog kamena, upotrebljavajte isključivo sredstvo za fuge koje je prikladno za te materijale. Pridržavajte se uputa proizvođača.

Provjeravanje funkcija


- Nakon ugradnje izgaranje provjerite tako da upalite sve plamenike:
 - Plamenik se na minimumu ne smije ugasiti, čak ni kad se pomoću regulatora naglo prebaci s maksimalnog na minimalan plamen.
 - Na maksimumu plamen mora gorjeti s jasno vidljivom jezgrom plamena.

Plinski priključak

 Opasnost od eksplozije zbog nestručnog priključka na plin.

Plin može curiti ako priključak na plin nije stručno izveden.

Priključak na plin vrši samo instalater kojeg je ovlastila nadležna tvrtke za distribuciju plina. Instalater je odgovoran za besprije-korno funkcioniranje uređaja na mjestu ugradnje.

 Opasnost od eksplozije zbog nestručne pregradnje.

Plin može curiti ako je nestručno izvršen prelazak na drugu vrstu plina.

Prelazak na drugu vrstu plina smije izvršiti isključivo instalater kojeg je ovlastila tvrtka za distribuciju plina. Instalater je odgovoran za besprije-korno funkcioniranje uređaja na mjestu ugradnje.

Pazite da je spajanje na dovod plina izvedeno tako da se nalazi unutar ili izvan kuhinjskog ormarića. U svakom slučaju, zaporni ventil mora biti dostupan i vidljiv nakon otvaranja vrata ormarića.

Kod lokalne tvrtke za distribuciju plina raspitajte se o vrsti plina i usporedite je s podacima na tipskoj naljepnici.

Ova ploča za kuhanje nije priključena na odvod dimnih plinova.

Prilikom postavljanja i priključivanja pratite valjane upute za instalaciju, posebno dio koji se odnosi na mjere za ventilaciju.


Pazite da je spajanje na dovod plina u skladu s važećim propisima i direktivama. Za Hrvatsku: HSUP-P 600, 2. izdanje kao i ostali važeći propisi i smjernice.

Morate se pridržavati posebnih odredbi lokalne tvrtke za distribuciju plina i inspeksijskih službi.

 Šteta uzrokovana zagrijavanjem.

Prilikom zagrijavanja ploče za kuhanje može doći do oštećenja priključka na dovod plina, plinskog crijeva i priključnog kabela.

Stoga pripazite, da crijevo za plin te priključni kabel ne dolaze u dodir s vrućim dijelovima ploče za kuhanje te da na crijevo za plin i priključnu armaturu na ploči za kuhanje, nisu usmjerene vruće pare.

 Opasnost od eksplozije zbog oštećenih priključnih vodova.

Kroz oštećene fleksibilne priključne vodove može curiti plin.

Fleksibilni vod postavite tako da ne dolazi u kontakt s pomičnim dijelovima kuhinjskih elemenata (npr. ladicom) te da nije izložen mehaničkim opterećenjima.

Ploču za kuhanje podesite u skladu s lokalnim plinom. Provjerite nepropusnost plinskog priključka.

Ugradnja

Ploča za kuhanje odgovara klasi uređaja 3 i namijenjena je za zemni i tekući plin.

Kategorija u skladu s EN 30-1-1 za plinske uređaje: ugradbeni uređaj.

Hrvatska

II2H3B/P 20, 28–30 mbar


Ploča za kuhanje je pripravljena za spajanje na zemni ili ukapljeni naftni plin ovisno o modelu za pojedina tržišta (pogledajte naljepnicu na uređaju).

Za promjenu na drugu vrstu plina, uz uređaj je priložen komplet odgovarajućih sapnica, ovisno o modelu za pojedina tržišta. Ako za Vaš slučaj spajanja priložene sapnice ne odgovaraju, obratite se specijaliziranoj prodavaonici ili servisu. Postupak promjene na drugu vrstu plina opisan je u poglavlju „Promjena na drugu vrstu plina“.

Priključak na ploči za kuhanje

Priključak za plin na ploči za kuhanje opremljena je koničnim navojem od $1/2''$. Postoje dvije mogućnosti priključivanja:

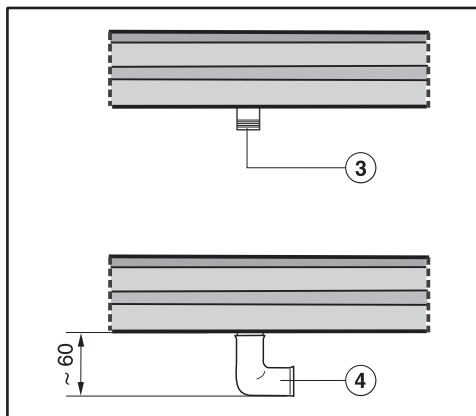
- čvrsta priključna cijev
- fleksibilna priključna cijev u skladu s DIN 3383 1.dio, maksimalne duljine 2.000 mm

 **Opasnost od eksplozije uzrokovane plinom koji curi.**

Neodgovarajuća sredstva za brtvljenje ne osiguravaju odgovarajuću nepropusnost priključka.

Koristite odgovarajuća sredstva za brtvljenje.

Korištenje koljena od 90°



③ Priključak za plin R $1/2''$ - ISO 7-1 (DIN EN 10226)

④ Koljeno od 90°

Visina ugradnje u području priključka za plin povećava se oko 60 mm

Učinak plamenika

Nazivno opterećenje


Vrsta plina	Najjači plamen		Najslabiji plamen
	kW	g/h	kW
Zemni plin H	4,5	–	0,3
Ukapljeni naftni plin	4,2	306	0,3

Ugradnja

Električni priključak

SmartLine element je serijski „pripremljen za priključak“ za priključivanje na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.


SmartLine element postavite tako da je utičnica lako dostupna. Ukoliko utičnica nije lako dostupna, u sklopu instalacije mora postojati naprava za odvajanje za svaki pol.

 **Opasnost od požara zbog pregrijavanja.**

Uporaba SmartLine elementa koji je priključen na višestruke utičnice i produžni kabel može uzrokovati preopterećenje kabela.

Iz sigurnosnih razloga nemojte upotrebljavati višestruke utičnice ni produžne kablove.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s normom VDE 0100.

Iz sigurnosnih razloga preporučujemo primjenu FID-sklopke (RCD) tipa  na dodijeljenoj kućnoj instalaciji za električni priključak SmartLine elementa.

Oštećeni mrežni priključni kabel smije se zamijeniti samo specijalnim mrežnim priključnim kabelom istog tipa (dostupan u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smije obavljati samo kvalificirano osoblje ili Miele servis.


Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su u ovim uputama za uporabu ili na tipskoj naljepnici. Ove podatke usporedite s podacima električnog priključka na mjestu ugradnje.

U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.

Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.

Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.

Promjena na drugu vrstu plina

 Opasnost od eksplozije zbog nestručne pregradnje. Plin može curiti ako je nestručno izvršen prelazak na drugu vrstu plina. Prelazak na drugu vrstu plina smije izvršiti isključivo instalater kojeg je ovlastila tvrtka za distribuciju plina. Instalater je odgovoran za besprije-korno funkcioniranje uređaja na mjestu ugradnje.

Tablica sapnica

Oznake sapnica označavaju $1/_{100}$ mm promjer otvora.

Vrsta plina	Ø	
	Glavna sapnica	Sapnica min. plamena
Zemni plin H	2x 1,04/0,72	0,88/0,42
Ukapljeni naftni plin	2x 0,66/0,46	0,52/0,23

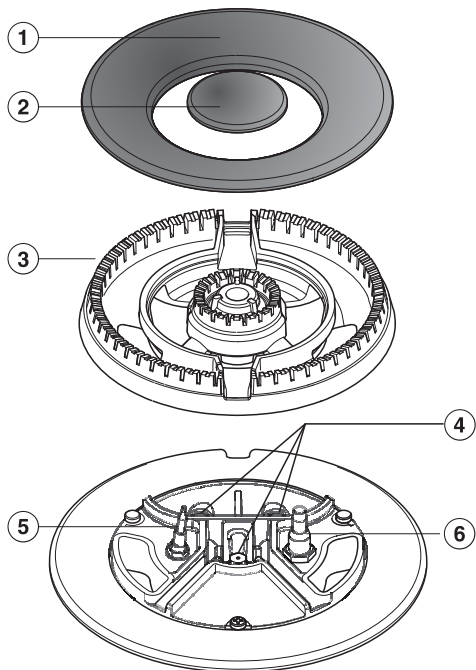
Zamjena sapnica

- Isključite ploču za kuhanje iz struje i zatvorite dovod plina.

Kod prelaska na drugu vrstu plina potrebno je zamijeniti glavne sapnice i sapnice minimalnog plamena na plamenicima.

Promjena na drugu vrstu plina

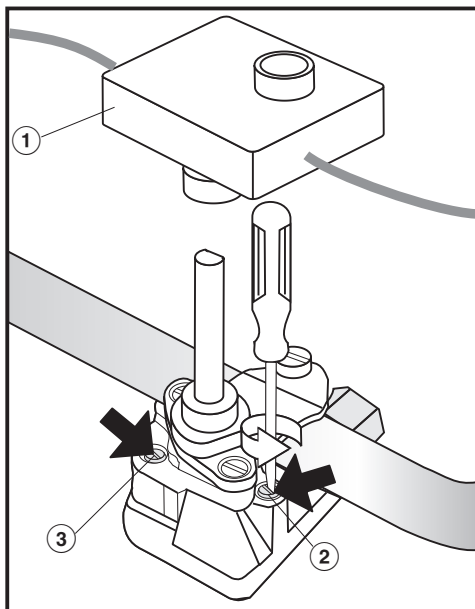
Zamjena glavnih sapnica



- Skinite poklopac plamenika ①② i glavu plamenika ③.
- Usadnim ključem (M7) odvrnite glavne mlaznice ④.
- Zamijenite odgovarajućim mlaznicama navedenim u tablici i zavrnite.
- Sredstvom za brtvljenje osigurajte mlaznice od neželjenog odvajanja.

Zamjena sapnica minimalnog plamena

- Skinite dijelove plamenika.
- Odvrnite vijke za pričvršćivanje plamenika.
- Odvrnite regulatore prema gore.
- Otpustite matice/vijke za pričvršćivanje (ovisno o modelu) na donjoj strani.
- Pažljivo izvadite donji dio.



- ① Uređaj za paljenje
- ② Mlaznica minimalnog plamena s manjim promjerom mlaznica
- ③ Mlaznica minimalnog plamena s većim promjerom mlaznica

- Skinite tipkalo uređaja za paljenje ①.

- Malim odvijačem odvrnite mlaznicu minimalnog plamena ②③ iz plinskog ventila.
- Izvadite mlaznice pomoću šiljatih kliješta.
- Zamijenite odgovarajućim mlaznicama navedenim u tablici i zavrnite.
- Sredstvom za brtvljenje osigurajte mlaznice od neželjenog odvajanja.

Provjeravanje funkcija

- Provjerite nepropusnost svih dijelova koji provode plin.
- Ponovno sastavite ploču za kuhanje.
- Provjerite izgaranje tako da upalite sve plamenike:
 - Plamenik se na minimumu ne smije ugasiti, čak ni kad se pomoću regulatora naglo prebaci s maksimalnog na minimalan plamen.
 - Na maksimumu plamen mora gorjeti s jasno vidljivom jezgrom plamena.
- Nalijepite naljepnicu priloženu uz komplet sapnica preko stare naljepnice s vrstom plina.

Informacijski list

U nastavku su priloženi listovi s podacima o proizvodima koji su opisani u ovim uputama za uporabu i postavljanje.

Informacije za plinske kućanske ploče za kuhanje

prema Uredbi (EU) br. 66/2014

MIELE	
Identifikacijska oznaka modela	CS 7101-1
Broj plinskih plamenika	1
Energetska učinkovitost po plinskom plameniku ($EE_{\text{plinski plamenik}}$)	1. = 55,8
Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje ($EE_{\text{plinska ploča za kuhanje}}$)	55,8

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32
10 010 Zagreb
Telefon: 01 6689 000
Faks: 01 6689 090
Servis: 01 6689 010
E-mail: info@miele.hr
www.miele.hr

Njemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

CS 7101-1

hr-HR

M.-Nr. 11 954 060 / 01